**UNIT 11**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 英語 | 日本語 |
| １ | It is not easy | 容易ではない |
| to get a driving license | 運転免許を取ることは |
| in Britain. | イギリスでは |
| There are driving schools | 運転教習所はある |
| like in Japan. | 日本のように |
| However, | しかし |
| most people | ほとんどの人は |
| do not take lessons | レッスンを受けない |
| there. | そこで |
| Instead, | 代わりに |
| they use | 彼らは使う |
| a private car | 自家用車を |
| to practice driving. | 運転の練習をするために |
| For example, | たとえば |
| teenagers might drive | ティーンエイジャーは運転するかもしれない |
| their parents’ car. | 親の自動車を |
| But | しかし |
| a parent or another person with a license | 免許のある親または別の人が |
| must ride | 乗っていなければならない |
| in the front seat | 前の座席に |
| while the youth is driving. | その若者が運転している間は |
| ２ | Many driving schools | 多くの運転教習所は |
| don’t have their own practice area. | 自分の練習場所を所有していない |
| So, | だから |
| people learn to drive | 人々は運転を習う |
| on public roads. | 公道で |
| When | （～）とき |
| a person without a license | 免許のない人が |
| is driving, | 運転している |
| he/she must post | その人は貼らなければならない |
| a sign with a large red ‘L’ | 大きな赤の「Ｌ」のついた標示を |
| on the car. | その車に |
| This means “learner.” | これは「運転練習者」を意味する |
| This warns | これは警告する |
| drivers around them | 彼らの周囲のドライバーに |
| that a mistake might be made. | 過ちが犯されるかもしれないことを |
| People who are practicing | 練習している人々は |
| might brake suddenly | 突然ブレーキをかけるかもしれない |
| or turn in the wrong direction. | また，誤った方向に曲がる（かもしれない） |
|  | Other drivers | ほかの運転者は |
| stay a safe distance | 安全な距離を置く |
| behind such cars | このような自動車の後ろで |
| to avoid an accident. | 事故を防ぐために |
| ３ | A person must be at least 17 years old | 人は少なくとも17歳でなければならない |
| to get a driving license | 運転免許を取るために |
| in Britain. | イギリスでは |
| After passing paper-based and computerized tests, | 書面による試験とコンピュータによる試験に合格したあとで |
| a practical driving test is taken. | 実地の運転試験が行われる |
| The driving test is given | 運転試験は行われる |
| on public roads. | 公道で |
| A test- examiner sits | 試験官は座る |
| beside the test-taker | 受験者のそばに |
| and instructs that person | そして，その人に指示する |
| when and where to turn and stop. | いつ，どこで曲がり，止まるのかを |
| The test lasts | この試験は続く |
| for about 40 minutes. | 約40分間 |
| During that time, | その時間の間 |
| the examiner asks | 試験官はたずねる |
| the test-taker | 受験者に |
| questions about driving rules. | 運転規則についての質問を |
| The examiners are very serious and strict. | 試験官は非常に真剣で厳格である |
| Only test-takers who can drive a car safely | 自動車を安全に運転できる受験者だけが |
| pass. | 合格する |
| ４ | It takes a while | 時間がかかる |
| to learn good, basic driving skills. | 十分な基礎の運転技能を習得するには |
| One should not rush | 人は急ぐべきではない |
| to take the driving test | 運転免許試験を受けるのを |
| too soon | あまりにもすぐに |
| as it is very difficult to pass. | それに合格するのは非常に難しいので |
| It is better | ～するほうがよい |
| to practice a lot | たくさん練習する |
| and gain confidence | そして，自信をつける |
| little by little. | 少しずつ |